

南瓜汤

斗·图/[英] 海伦·库柏 译/柯倩华



明天出版社

南瓜汤



文·图 / [英] 海伦·库柏

译 / 柯倩华

明天出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

南瓜汤/[英]库柏编绘;柯倩华译.

—济南:明天出版社,2010.10 (2012.12重印)

(信谊世界精选图画书)

ISBN 978-7-5332-6310-2

I. ①南… II. ①库… ②柯… III. 图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第058258号

山东省著作权合同登记号 图字:15-2010-058号

PUMPKIN SOUP

Text & Illustrations © 1998 by Helen Cooper

Simplified Chinese translation copyright © 2010 by Tomorrow Publishing

House in conjunction with Hsinex International Corporation

This translation edition published by arrangement with Random House

Children's Books through Bardon-Chinese Media Agency.

All Rights Reserved

本简体字版 © 2010由(台北)上谊文化实业股份有限公司授权出版发行

南瓜汤

文·图/[英]海伦·库柏 译/柯倩华

总策划/张杏如 责任编辑/刘蕾 美术编辑/于洁

特约编辑/高明美 马永杰 刘维中 特约美编/黄锡麟 王素莉

出版人/胡鹏 出版发行/明天出版社 地址/山东省济南市胜利大街39号

网址/www.tomorrowpub.com www.sdpress.com.cn

特约经销商/上海上谊贸易有限公司 地址/上海市静安区南京西路1788号1903室

电话/86-21-62813681 网址/www.xinyituhuashu.com

经销/各地新华书店 印刷/上海图字印刷有限公司

开本/204×203毫米 20开 印张/2

版次/2010年11月第1版 印次/2012年12月第5次印刷

ISBN 978-7-5332-6310-2 定价/28.80元

版权所有 侵权必究



树林里有一间古老的小白屋，
园子里种了很多南瓜。
那里有闻起来好香的汤。
到了晚上，如果你够幸运的话，
或许可以透过窗户看见一只猫在吹风笛、
一只松鼠在弹斑鸠琴、
一只小鸭子在唱歌。





南瓜汤

这是你喝过的世界上最好喝的汤。



这是猫把南瓜切成一片一片，做出来的汤。



这是松鼠把水搅啊搅，做出来的汤。



这是鸭子舀起一点点的盐，再倒进刚刚好的盐，做出来的汤。





他们稀里呼噜地喝汤，



他们一起弹琴唱歌，



然后，跳上床，钻进被子里。

那是猫缝出来的被子，
那是松鼠绣了花边的被子，
被子里塞满了鸭子柔软的羽毛。

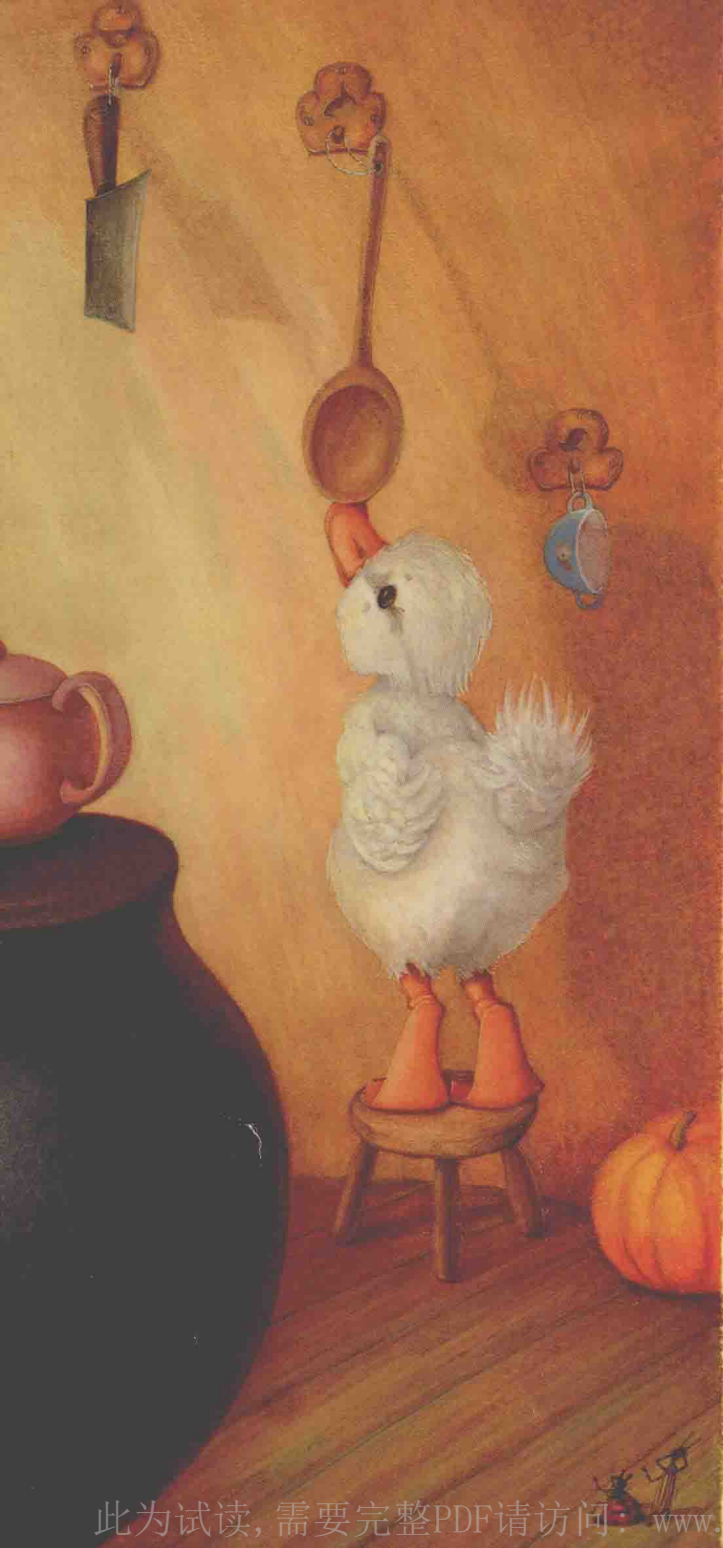
古老的小白屋里平静和谐。

他们分头做自己的工作。

他们都很快乐。







可是，有天早晨，
鸭子早早起来，
他轻手轻脚地
走进厨房，对着
松鼠专用的汤勺微笑。
“如果我来做大厨的话，”
他喃喃自语，
“那不是很好吗？”

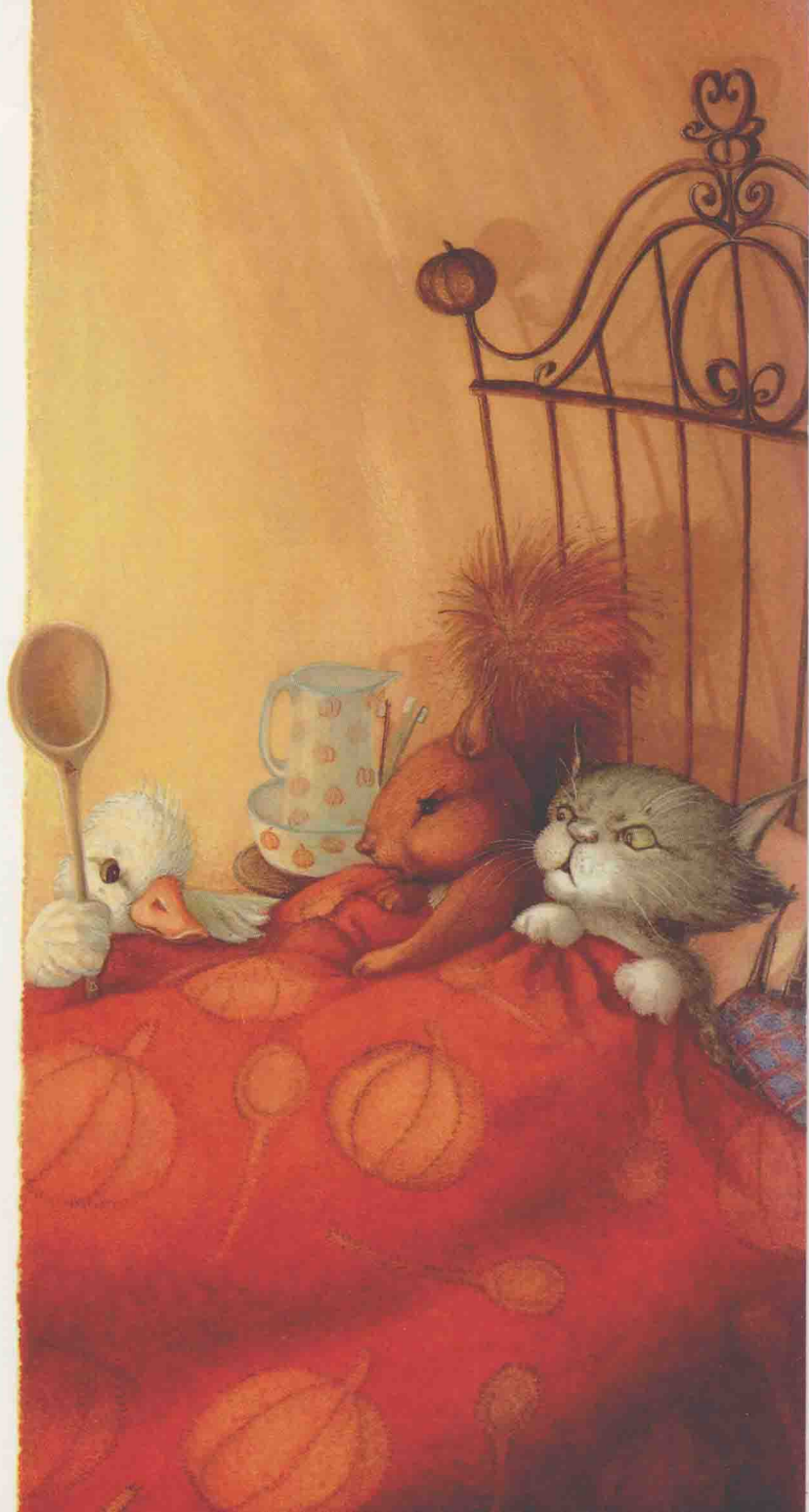


他搬来一张凳子，
跳上去，踮起脚尖，
直到他的嘴
终于碰到了
汤勺的顶端……

咣啷！

汤勺掉了下来。

然后，鸭子
快快走回卧室，
高举着汤勺说：
“今天轮到我来搅汤。”





“**那**是我的！”松鼠尖叫，
“搅汤是我的事。还给我！”



“你太小了，”猫凶巴巴地说，
“我们要按照原来的方式煮汤！”

可是鸭子把汤勺抱得紧紧的，
松鼠使出全部的力气拼命拉……

忽然，**哎呀！**

汤勺飞到了半空中，转啊转，
打中了猫的头。

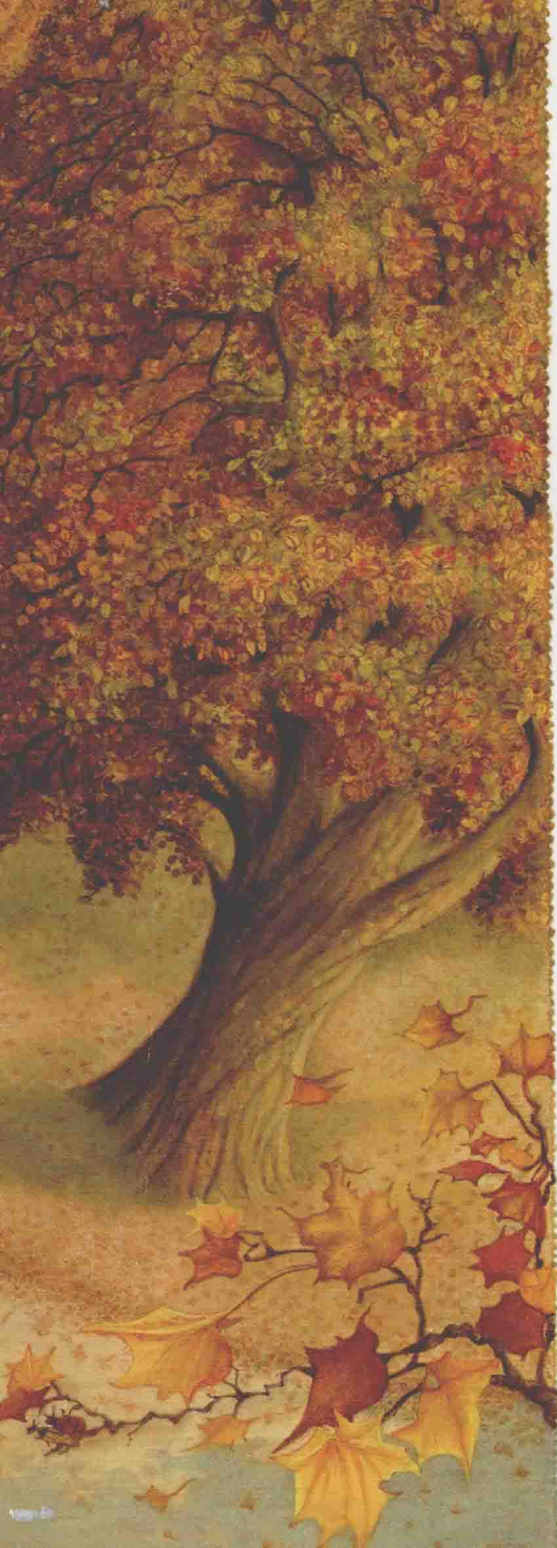


这下，麻烦大了，
这间古老的小白屋里
充满了激烈的争吵、
吼叫
和混乱。









“我”不要住在这里了，”

鸭子哭哭啼啼地说，

“你们从来不让我帮忙。”

他把行李装进推车，戴上帽子，

摇摇摆摆地离开了。

“等我们清理好以后，”

猫生气地大吼，“你会回来的。”

松鼠也握着他的汤勺

在空中挥来挥去。

可是，鸭子并没有回来。

没有回来吃早餐。

没有回来吃午餐。



“我会找到他的，”

猫带着嘲笑的口气说，

“他只不过是躲在外面罢了。”



“我敢打赌，他在南瓜园里。”